

**SEGUNDA COLECTA HOY**

La segunda colecta de hoy es para la Campaña de Captación de Capital. Favor de acordarse que tenemos que pagar un préstamo de \$5,000 por mes. Su donación va directamente a liquidar este préstamo.

**SECOND COLLECTION TODAY**

Today's second collection is for our church's Capital Campaign. Please remember that we have to pay \$5,000 per month on our beautiful church building. Your donation goes directly to pay off this loan.

**AGRADECIMIENTO**

Agradecemos infinitamente a las personas que trajeron alimentos no perecederos para las despensas para los pobres. Dios bendiga su generosidad

**THANK YOU**

We wish to infinitely thank the parishioners who brought non-perishable food items for the Food Bank. God bless your generosity.

**LA PLANIFICACIÓN FAMILIAR NATURAL**

Español: 8 de sept.; 10 de nov. de las 9 AM a la 1 PM en la Parroquia de San Juan Bautista, 216 W First St., San Juan, TX. Aprende del Método Billings de la Ovulación® **cual deja las parejas planificar sus familias y administrar fertilidad naturalmente.** El taller provee instrucción sobre: Posponer el embarazo; lograr el embarazo; seguir la salud de la mujer Donativo es de \$25. Para inscribir, llame a Lydia Méndez al 956.534.4895 o al sitio web [www.simplenatural.org/events/](http://www.simplenatural.org/events/)

**NATURAL FAMILY PLANNING SEMINARS**

English: Saturday, Aug. 11, Oct. 13, or Dec. 8 from 9 AM to 1 PM at St. John the Baptist Parish, 216 W. First St. in San Juan. Learn about the scientifically proven Billings Ovulation Method®, which allows couples to plan their families and manage fertility naturally. The seminar provides instruction on: Postponing pregnancy; achieving pregnancy -for couples with infertility problems; monitoring women's reproductive health. Donation is \$25. To register, call Lydia Mendez at (956) 534-4895. Online registration

**LLAMADO A LA ORACIÓN**

Cada viernes, del 3 de agosto al 28 de septiembre, responde al llamado de los obispos de los Estados Unidos quienes nos invitan a rezar y ayunar para que un cambio en la Corte Suprema de los EE. UU. lleve a nuestra nación al día en que cada ser humano sea protegido por la ley y acogido. ¡Únete en [www.usccb.org/pray/](http://www.usccb.org/pray/)

**CALL TO PRAYER**

Each Friday, August 3–September 28, answer the U.S. bishops' call to pray and fast that a change in the U.S. Supreme Court will move our nation closer to the day when every human being is protected in law and welcomed in life. Join at [www.usccb.org/pray/](http://www.usccb.org/pray/)

**CLASES DE NUTRICIÓN**

Después de Zumba en el Salón Schuckenbrock. Próximo jueves, 9 de agosto. Zumba 8:30 - 9:30 AM Nutrición 9:30 - 10:00 AM 8 Clases (EFNEP)

**NUTRITION CLASSES**

After Zumba in Schuckenbrock Hall Next Thursday, August 9. Zumba 8:30 – 9:30 AM Nutrition 9:30 - 10:00 AM 8 Classes (EFNEP)

**ESTA SEMANA /THIS WEEK**

Sun/Dom	NO EVENTS	
<b>Lun/Mon</b>	8:30 AM 7:00 PM 7:00 PM 7:00 PM	Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza 956.545.7136 Comunidad San Eugenio: Casita Rm3; Jesús y Consuelo Hernández 956-459-7324 Grupo de Jóvenes / Youth Group: Office RmA; Yulissa Santos Conquistando las Naciones: Schuckenbrock Hall
<b>Mar/Tue</b>	8:30 AM 7:00 PM	Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza 956.545.7136 Hora Santa: Iglesia / Holy Hour: Church
<b>Mier/Wed</b>	8:30 AM	Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza 956.545.7136
<b>Jue/Thu</b>	8:30 AM 9:30 AM 7:00 PM	Zumba: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza 956.545.7136 Clase de Nutrición: Salón Schuckenbrock, Ana Araiza 956.545.7136 AA: Casita R3: Rodolfo Ibarra
<b>Vier/Fri</b>	6:00 PM 7:00 PM 7:00 PM	Ensayo del Coro Angioletti / Angioletti rehearsal: Office RmB; Nancy Cruz 956-983-0845 Crecimiento: Salón Schuckenbrock; Mari Ramírez 956-372-4664 AA: Casita R3: Rodolfo Ibarra
<b>Sab/Sat</b>	3:00 PM 7:00 PM	Lotería: Salón Schuckenbrock Confesiones: Iglesia Parroquial / Confessions: Parish Church

**ATENCIÓN PADRES**

Inscripciones para doctrina, la Primera Comunión y la Confirmación serán **todos los domingos de agosto**, en el Salón de la Oficina Parroquial de las 9:00 AM a las 12:00 PM. Favor de traer la copia de Certificado de Bautizo. Si su niño(a) no está bautizado(a), traiga una copia de Acta de Nacimiento. El costo de entrar es de \$20 por cada estudiante.

**ATTENTION PARENTS**

Registrations for Communion, Confirmation, and Religious Education will be all **Sundays of August** in the Parish Office Hall from 9:00 AM – 12:00 PM. Please bring a copy of your child's Baptism Certificate. If your child is not baptized, please bring a copy of the Birth Certificate. There is a \$20.00 registration fee per student.

**FONDO PARA LOS DESASTRES NATURALES**

El próximo fin de semana vamos a participar en la colecta para ayudar gente de la Diócesis que sean damnificados por desastres naturales.

**DISASTER RELIEF FUND**

Next weekend we will participate in the collection to help the people of the Diocese who are victims of natural disasters.

Como norma general, los padrinos que desean bautizar en nuestra parroquia deben:

- ♦ Estar casados por la Iglesia católica
- ♦ Asistir a Misa regularmente



**Las inscripciones para octubre serán en el mes de agosto.**

Para más información, favor de llamar al 831-9923.

As a rule, godparents of infants to be baptized in our parish should:

- ♦ Be married by the Catholic Church
- ♦ Attend Mass regularly



**Registrations for Baptisms in October will be in the month of August.**

For more information, please call 831-9923.

**LA CRUZ OBLATA VOCACIONAL**

El domingo pasado, Blanca E. Gracias llevó la Cruz Oblata para pedir por vocaciones. Hoy Adolfo y Mari Ramírez la recibirá a las 10:30 AM.

**OBLATE VOCATION CROSS**

Last Sunday, Blanca E. Gracias took home the Oblate Cross to pray for vocations. Today Adolfo and Mari Ramírez will receive it at the 10:30 AM Mass.

**INTENCIONES DE LA MISA**

**Saturday 08/04/18 5:00**  
† Reynaldo Camarillo

**Domingo 08/05/18**  
8:30 † Byron Pineda  
† Antonio Moreno  
† Eduardo Reyna  
† Ricardo González Rodríguez  
† Matiana Antúnez  
– Por la Salud de Adam Valle

10:30 † Elvira D. Sáenz  
† Raúl Gracia Sr.  
† Enedina Vásquez Zúñiga  
† Nestora Zúñiga  
– Cumpleaños - Esther Judith Rivera

5:00 – los Oblatos

**Martes 08/07/18 6:30 PM**  
† Felipe De la Torre

**Miércoles 08/08/18 6:30 PM - los Oblatos**

**Jueves 08/09/18 6:30 PM**  
† Ricky Chávez

**Viernes 08/10/18 6:30 PM - los Oblatos**

**Sábado 08/11/18 3:00 PM**  
Quinceañera - Juliana Itzel Jaimes

**COLECTA DE LA SEMANA**



07/28/18	5:00 PM	\$153.00
07/29/18	8:30 AM	\$1,261.00
07/29/18	10:30 AM	\$1,137.48
07/22/18	5:00 PM	\$373.00
Donations		\$25.00
Events		\$1,393.00
(-11.5% Parish Assessment)		-\$499.39
<b>Total</b>		<b>\$3,843.09</b>
<b>Weekly Expenses:</b>		<b>\$4,989.57</b>
<b>Net Income From Collection &amp; Event</b>		<b>-\$1,146.48</b>
<b>Capital Campaign (Jul)</b>		<b>\$3,464.00</b>

**HORARIO DE MISAS**

Sábado Saturday	<b>5:00 PM</b> (English)
Domingo Sunday	<b>8:30 AM</b> (Español) <b>10:30 AM</b> (Español) <b>5:00 PM</b> (Español)
Martes Tuesday	<b>6:30 PM</b> (Español)
Miércoles Wednesday	<b>6:30 PM</b> (Español)
Jueves Thursday	<b>6:30 PM</b> (Español)
Viernes Friday	<b>6:30 PM</b> (Español)

**Confesiones/Confessions**  
Sábado/Saturday  
7:00 - 8:00 PM

**Horario de Oficina**  
**Office Hours**  
**8:00 - 5:00**  
Lunes-Viernes / Monday-Friday  
Cerrado / Closed:  
Sábados y Domingos